



不一样的卡梅拉动漫绘本 12



# 我的个人演唱会

据 [法] 克利斯提昂·约里波瓦同名绘本动画片改编

郑迪蔚 / 编译





# 我的个人演唱会

据 [法] 克利斯提昂·约里波瓦同名绘本动画片改编

郑迪蔚 / 编译



21 二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House  
全国百佳出版社



D'après la collection de livres de Ch. Heinrich et Ch. Jolibois © Pocket Jeunesse. D'après la série animée réalisée par JL François – bible littéraire M. Locatelli & P. Regnard © Blue Spirit Animation / Be Films

Titre de l'épisode « Concerto Maestro Carmelito » écrit par M. Locatelli / P. Regnard / P. Olivier  
Les P'tites Poules © Blue Spirit Animation

Chinese simplified translation rights arranged with Chengdu ZhongRen Culture Communication Co.,Ltd,  
本书中文版权通过成都中仁天地文化传播有限公司帮助获得

### 据 [法] 克利斯提昂·约里波瓦同名绘本动画片改编

---

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

我的个人演唱会 / (法) 约里波瓦文 ;  
(法) 艾利施绘 ; 郑迪蔚编译。  
-- 南昌 : 二十一世纪出版社, 2013.4  
(不一样的卡梅拉动漫绘本)  
ISBN 978-7-5391-7650-5  
I. ①我… II. ①约… ②艾… ③郑…  
III. ①动画—连环画—作品—法国—现代  
IV. ①J238.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第048748号  
版权合同登记号 14-2012-443  
赣版权登字—04—2013—150

#### 我的个人演唱会 郑迪蔚 / 编译

策 划 张秋林 郑迪蔚  
责任编辑 黄 震 陈静瑶  
制 作 敖 翔 黄 琳  
出版发行 二十一世纪出版社  
www.21cccc.com cc21@163.net  
出 版 人 张秋林  
印 刷 广州一丰印刷有限公司  
版 次 2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷  
开 本 800mm × 1250mm 1/32  
印 张 1.5  
印 数 1~60200册  
书 号 ISBN 978-7-5391-7650-5  
定 价 10.00元

---

本社地址：江西省南昌市子安路75号 330009（如发现印装质量问题，请寄本社图书发行公司调换 0791-86512056）



# 我的个人演唱会

据 [法] 克利斯提昂·约里波瓦同名绘本动画片改编

郑迪蔚 / 编译



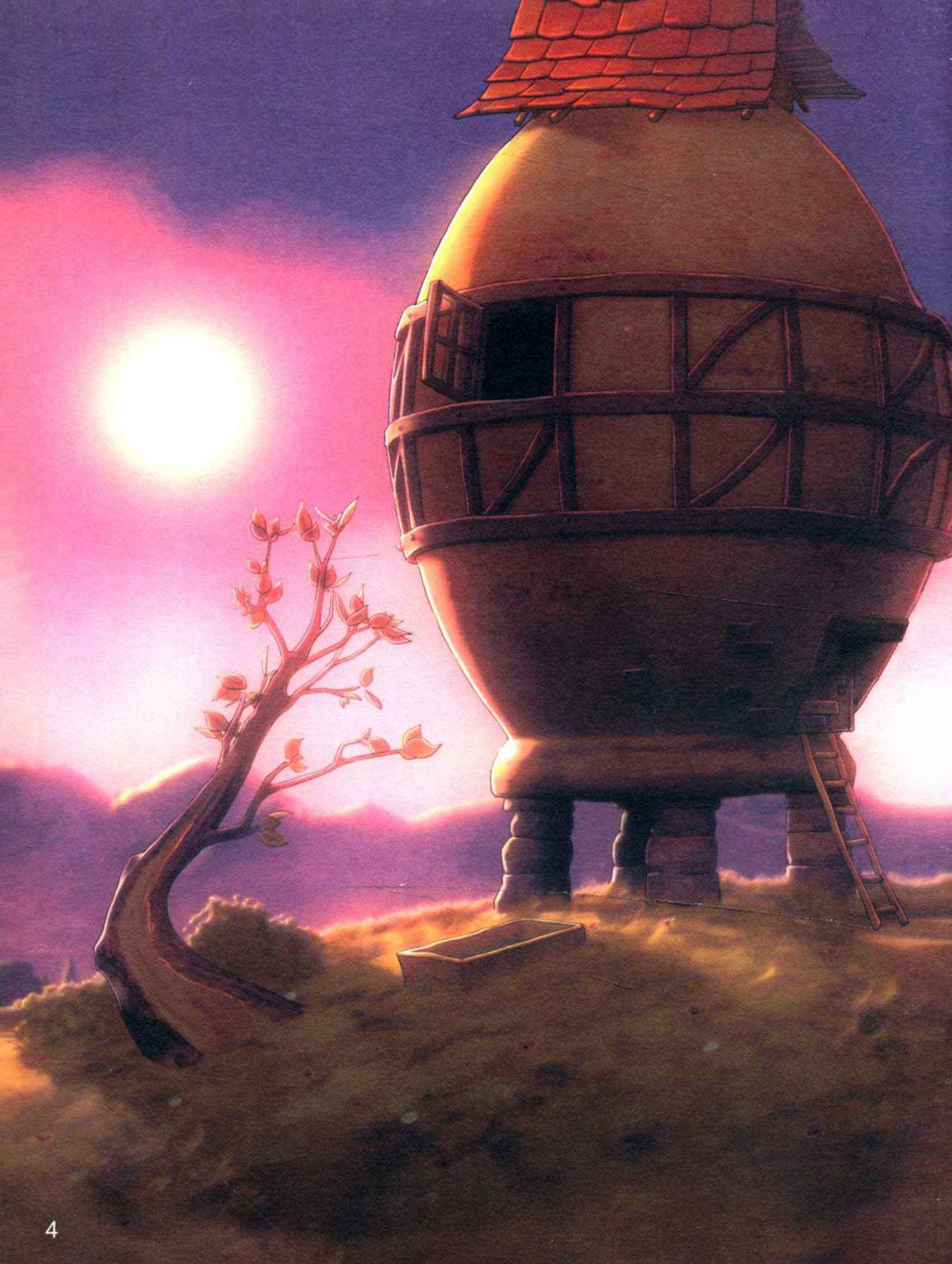




下蛋，下蛋，总是下蛋！

生活中肯定有比下蛋更好玩的事情！

我的个人演唱会就要开始啦……



天还没亮，农场里静悄悄的，大家都还在睡觉。卡梅利多早早地起床，爬上草垛，学着爸爸皮迪克的样子，想要叫醒太阳。他深深地吸了口气，顿时觉得自信满满。



“喔喔喔！”

卡梅利多越喊越起劲。

喔喔喔！



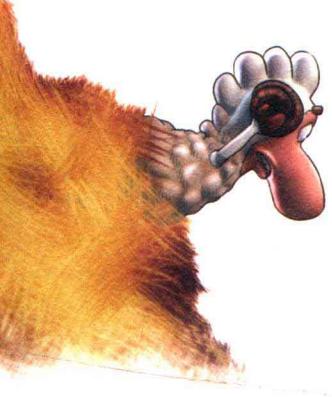
“天哪！出什么事了？”

贝里奥猛地从草垛里钻出来惊呼道。



卡门也被吵醒了，睡眼蒙眬地探出头：

“贝里奥，是谁哭得这么难听？”



“是卡梅利多在上面喊呢。”贝里奥捂着耳朵说。

“卡梅利多？他想干什么？”

“我是一只公鸡！我要唱歌！一个好的歌手要勤于练习。”卡梅利多张开翅膀，想

象自己是舞台上的明星。

“我快受不了了。”贝里奥痛苦地说。



“我的天哪！照此下去，我要考虑搬家了！”



“够了！是谁大清早不睡觉，还吵得别人睡不了觉？”

鸡舍里乱作一团，母鸡们被这突如其来的噪音惊得四处躲藏。

“太难听了！”

“饶了我的耳朵吧！”

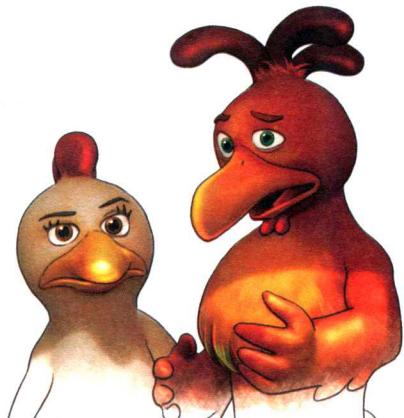




“喔喔喔！”卡梅利多越唱越带劲，他站在草垛上摆出各种姿势。

“如果卡梅利多继续唱下去，我怕所有的鸡蛋都要变成摊鸡蛋饼了！”卡梅拉担心地说。

“年轻的小公鸡练练嗓很正常！他将来要接我的班的，你明白吗，亲爱的？”



“安静些！我的天哪！我们再也别想踏踏实实睡觉了！”刺猬尼克被惊得滚下围墙。

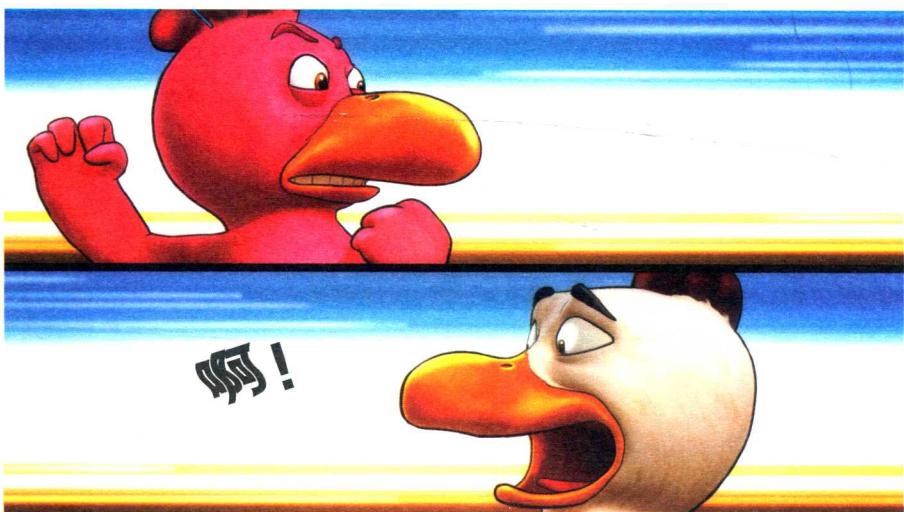


“嘿，听着！我受够了你的破锣嗓，讨厌极了！”小胖墩冲着卡梅利多喊道。

“那是你不懂艺术！”卡梅利多不服气地说。



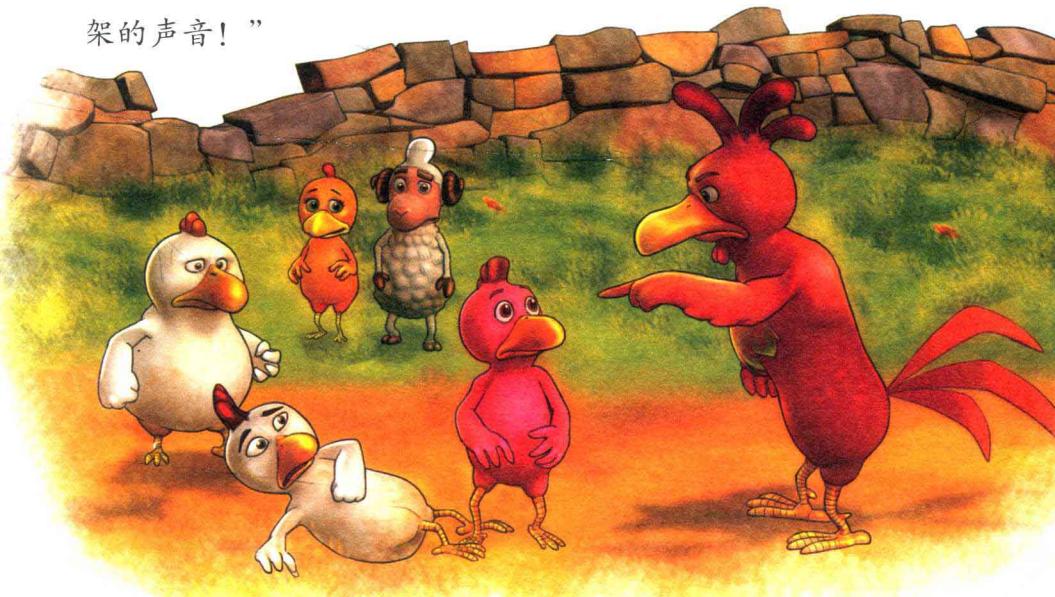
“什么艺术？是噪音！”大嗓门的挑衅惹恼了卡梅利多。  
“我让你尝尝拳头的厉害！”



“够了！都给我住手！”皮迪克制止道。

“爸爸……”卡梅利多委屈地望着皮迪克。

皮迪克没有理会卡梅利多的解释：“卡梅利多！你马上去别处练声！其他人，回窝！我警告你们，我不想再听到打架的声音！”



“好吧！我走就是！天才总是会被误解！”

卡梅利多独自走出鸡舍，卡门非常同情哥哥，也跟着跑了出去。





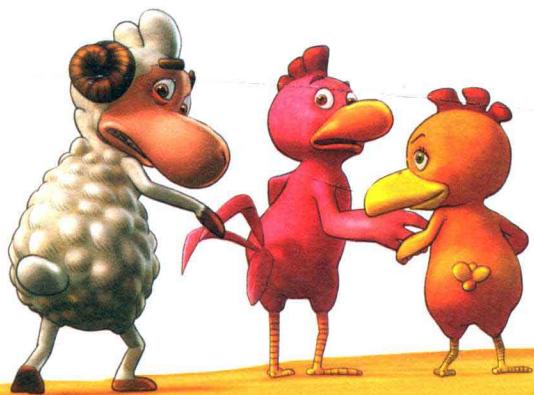
“别生气，卡梅利多，总有一天你会展示出自己的天分，让他们看着吧！”卡门安慰道。

“是啊，他们对你不公平！”贝里奥附和。

卡门和贝里奥的话让卡梅利多感觉好多了。“真的？你们真这么觉得？”

“你会一展歌喉的，我相信！”卡门肯定地点头。

这时，三个小伙伴突然感觉地面在晃动，远方传来一阵急促的马蹄声。



一辆疾驰的马车朝  
他们飞奔过来。车后扬  
起漫天尘土。



“快躲起来！”卡门和贝里奥马上跑进  
路边的灌木丛中。

而卡梅利多站在路中间，对迎面而来的  
马车一点都不恐惧。

“来吧，看看我们谁更厉害！”

卡梅利多和马车眼看就要撞上了……





大马被刺耳的尖叫声吓坏了。

